



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 215]

नई दिल्ली, सोमवार, अप्रैल 13, 2009/चैत्र 23, 1931

No. 215]

NEW DELHI, MONDAY, APRIL 13, 2009/CHAITRA 23, 1931

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 13 अप्रैल, 2009

सं. 35/2009-सीमा शुल्क

सा.का.नि. 248(अ).—जबकि, प्राधिकृत प्राधिकारी ने भारत के राजपत्र, असाधारण, के भाग-I, खंड-1, दिनांक 20 मार्च, 2008 में प्रकाशित अधिसूचना सं. 15/1/2008-डीजीएडी, दिनांक 19 मार्च, 2008 के जरिए सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उप-धारा (5) के दृष्टिकोण से और सीमा शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं पर प्रतिपाटन शुल्क की पहचान, मूल्यांकन और संग्रहण तथा क्षति निर्धारण) नियमावली, 1995 का अनुसरण करते हुए सा.का.नि. सं. 921(अ), दिनांक 3 दिसम्बर, 2003 के जरिए भारत के राजपत्र में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 173/2003-सीमा शुल्क, दिनांक 3 दिसम्बर, 2003 के द्वारा जर्मनी और कोरिया गणराज्य (एतदपश्चात् विषयागत देश के रूप में उल्लिखित) में उत्पादित अथवा वहां से निर्यातित सोडियम हाइड्रोसल्फाईट (एतदपश्चात् विषयागत माल के रूप में उल्लिखित) पर प्रतिपाटन शुल्क को जारी रखने के मामले में समीक्षा सम्पादन को लम्बित रखते हुए उक्त अधिनियम की धारा 9क की उप-धारा (5) के दृष्टिकोण से प्रतिपाटन शुल्क की अवधि समाप्ति की तिथि के बाद एक वर्ष के लिए बढ़ाने का अनुरोध किया था;

और, जबकि, केन्द्र सरकार ने, विषयागत देशों में उत्पादित अथवा वहां से निर्यातित विषयागत माल पर प्रतिपाटन शुल्क को सा.का.नि. सं. 267(अ), दिनांक 7 अप्रैल, 2008 के जरिए भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-II, खंड 3, उप-खंड (i) में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 44/2008-सीमाशुल्क दिनांक 7 अप्रैल, 2008 के द्वारा 31 मार्च सहित इस तिथि तक बढ़ा दिया है ;

और, जबकि, विषयागत देशों में उत्पादित अथवा वहां से निर्यातित विषयागत माल के आयात पर प्रतिपाटन शुल्क की समीक्षा के मामले में प्राधिकृत प्राधिकारी ने भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-I, खंड 1, दिनांक 17 मार्च, 2009 में प्रकाशित अधिसूचना सं. 15/1/2008-डीजीएडी, दिनांक 17 मार्च, 2009 के जरिए जारी अंतिम निष्कर्षों में इस निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि—

(क) भारतीय बाजार में विषयागत माल पाटित कीमतों पर पहुंच रहे हैं और जर्मनी से आयातित विषयागत माल का अंतर काफी और न्यूनतम से अधिक है ;

(ख) विषयागत माल के भारतीय बाजार में पाटित कीमतों पर आने की संभावना है और कोरिया गणराज्य से आयात के मामले में पाटन का सम्भावित अंतर काफी और न्यूनतम से अधिक है;

(ग) विषयागत माल भारतीय बाजार में पारित कीमतों पर आने की संभावना है यदि वर्तमान व्यवस्था हटा ली जाती है; और

(घ) हालांकि घरेलू उद्योग ने क्षमता, उत्पादन और विक्रय के दृष्टिकोण से अपने कार्यकरण में थोड़ा सुधार किया है, परन्तु इसका मुनाफा समीक्षा अवधि के दौरान कम हुआ है और घरेलू उद्योग की स्थिति कमजोर हुई है। जर्मनी से पाटित आयात के कारण घरेलू उद्योग को अत्यधिक क्षति जारी है और कोरिया गणराज्य से पाटन की संभावना घरेलू उद्योगों के सर पर मंडरा रही है और प्रतिपाटन शुल्क को रद्द करने की स्थिति में पर्याप्त क्षति का खतरा बरकरार है। यदि वर्तमान प्रतिपाटन शुल्कों को समाप्त कर दिया जाए तो घरेलू उद्योग की क्षति जारी रहने और गहरी होने की संभावना है;

और प्राधिकृत प्राधिकारी ने विषयागत देशों में उत्पादित और वहां से निर्यातित तथा भारत में आयातित विषयागत माल के आयात पर निश्चित प्रति पाटन शुल्क को जारी रखने की सिफारिश की है ताकि घरेलू उद्योग की क्षति दूर की जा सके;

अतः अब, सीमा शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं पर प्रतिपाटन शुल्क की पहचान, मूल्यांकन एवं संग्रहण तथा क्षति का निर्धारण) नियमावली, 1995 के नियम 18 और 23 के साथ पठित सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की धारा 1क की उपधारा (1) और (5) के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के उक्त अंतिम निष्कर्षों के आधार पर अधोलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देशों में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष या टैरिफ मद के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानसंपी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त है, और उक्त आयातित माल के, उसी करेंसी और प्रति मापन इकाई में व्यक्त, अवतरण मूल्य के बीच अंतर के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

सारणी

क्र. सं.	टैरिफ मद	माल का विवरण	माल की विशिष्टता	उदगम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन इकाई	करेंसी
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	2832 10 20	सोडियम हाइड्रोसल्फाइड	कोई भी विशिष्टता	जर्मनी	कोरिया आर.पी.को छोड़कर कोई भी देश	मै0 बीएस एफ0 जर्मनी	मै0 बीएसए फ. जर्मनी	1034.76	मीट्रिक टन	अमेरिकी डालर
2	2832 10 20	सोडियम हाइड्रोसल्फाइड	कोई भी	जर्मनी	कोरिया आर.पी.को छोड़कर कोई भी देश	मै0 बीएस एफ0 जर्मनी	कोई भी निर्यातक	1034.76	मीट्रिक टन	अमेरिकी डालर
3	2832 10 20	सोडियम हाइड्रोसल्फाइड	कोई भी	जर्मनी	कोरिया आर.पी.को छोड़कर कोई भी देश	कोई भी उत्पादक	मै. बीएसए फ. जर्मनी	1034.76	मीट्रिक टन	अमेरिकी डालर
4	2832 10 20	सोडियम हाइड्रोसल्फाइड	कोई भी	जर्मनी को छोड़कर कोई भी देश	जर्मनी	मै0 बीएस एफ0 जर्मनी को छोड़कर कोई भी उत्पादक	मै. बीएसए फ.जर्मनी को छोड़कर कोई भी निर्यातक	1034.76	मीट्रिक टन	अमेरिकी डालर
5	2832 10 20	सोडियम हाइड्रोसल्फाइड	कोई भी	जर्मनी	कोरिया आर.पी.को छोड़कर कोई भी देश	मै0 बीएस एफ0 जर्मनी को छोड़कर कोई भी उत्पादक	मै. बीएसए फ.जर्मनी को छोड़कर कोई भी निर्यातक	1034.76	मीट्रिक टन	अमेरिकी डालर
6	2832 10 20	सोडियम हाइड्रोसल्फाइड	कोई भी	कोरिया आर.पी.	जर्मनी को छोड़कर कोई भी देश	कोई भी उत्पादक	कोई भी निर्यातक	1034.76	मीट्रिक टन	अमेरिकी डालर
7	2832 10 20	सोडियम हाइड्रोसल्फाइड	कोई भी	कोरिया आर.पी. को छोड़कर कोई भी देश	कोरिया आर.पी.	कोई भी उत्पादक	कोई भी निर्यातक	1034.76	मीट्रिक टन	अमेरिकी डालर

2. इस अधिसूचना के तहत आरोपित प्रतिपादन शुल्क सरकार राजपत्र में इस अधिसूचना के प्रकाशित होने की तिथि से 5 वर्ष की अवधि (यदि इसके पहले इसको वापस नहीं ले लिया जाता)

है या इसको अधिकांत या संशोधित नहीं कर दिया जाता है तो) तक लागू रहेगा। प्रतिपाटन शुल्क का भुगतान भारतीय मुद्रा में होगा।

स्पष्टीकरण:- इस अधिसूचना के उद्देश्य के लिये-

- (क) “अवतरण मूल्य” से अभिप्राय सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अंतर्गत निर्धारित आंकलन योग्य मूल्य से है जिसमें उक्त सीमा शुल्क तटकर अधिनियम, 1975 की धारा 3, 8ख, 9 और 9क के अंतर्गत लगाये जाने वाले शुल्क को छोड़कर अन्य सभी प्रकार के शुल्क आते हैं।
- (ख) प्रतिपाटन शुल्क की गणना के उद्देश्य से प्रयोज्य विनिमय दर वह दर होगी जो सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 के अंतर्गत प्रदत्त शक्तियों के प्रयोग में भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) द्वारा समय-समय पर जारी अधिसूचना में विनिर्दिष्ट है और इसके निर्धारण की सुसंगत तारीख वह होगी जिस तारीख को उक्त अधिनियम की धारा 46 के अंतर्गत प्रविष्टि बिल को प्रस्तुत किया जाता है।

[फा. सं. 354/16/2003-टीआरयू]

लीमातुला यादेन, उप-सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 13th April, 2009

No. 35/2009-CUSTOMS

G.S.R. 248(E).—Whereas, the designated authority vide notification No. 15/1/2008-DGAD, dated the 19th March, 2008, published in Part I, Section I of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 20th March, 2008, had initiated review, in terms of sub-section (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) and in pursuance of rule 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, in the matter of continuation of anti-dumping duty on Sodium hydrosulphite (hereinafter referred to as the subject goods), originating in, or exported from, Germany and Korea RP (hereinafter referred to as the subject countries), imposed vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 173/2003-Customs, dated the 3rd December, 2003, published in the Gazette of India vide number G.S.R.921(E), dated the 3rd December, 2003 and had requested for extension of anti-dumping duty for a period of one year from the date of its expiry, in terms of sub-section (5) of section 9A of the said Act, pending the completion of the review:

And whereas, the Central Government had extended the anti-dumping duty on the subject goods, originating in, or exported from, the subject countries upto and inclusive of the 31st March, 2009 *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 44/2008 -Customs dated the 7th April, 2008, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R.267(E), dated the 7th April, 2008;

And whereas, in the matter of review of anti-dumping on import of the subject goods, originating in, or exported from, the subject countries, the designated authority in its final findings issued *vide* notification No. 15/1/2008-DGAD, dated 17th March, 2009 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1 dated the 17th March, 2009, had come to the conclusion that-

- (a) the subject goods were entering the Indian market at dumped prices and dumping margins of the subject goods imported from Germany was substantial and above de-minimis;
- (b) the subject goods were likely to enter the Indian market at dumped prices and the likely dumping margins in respect of imports from Korea RP was substantial and above de-minimis;
- (c) the subject goods were likely to enter the Indian market at dumped prices, should the present measure withdrawn; and
- (d) even though the domestic industry had marginally improved its performance in terms of capacity, production and sales, its profitability deteriorated during the period of investigation and the situation of domestic industry to be fragile; the dumped imports from Germany continued to cause substantial injury to the domestic industry and the likelihood of dumping from Korea RP was lurking above the heads of the domestic industries threatening to cause substantial injury in the event of revocation of the anti-dumping duty; should the present anti-dumping duties be revoked, injury to the domestic industry was likely to continue and intensify;

and had recommended continued imposition of definitive anti-dumping duty on imports of the subject goods, originating in, or exported from, the subject countries and imported into India, in order to remove injury to the domestic industry;

1414 GZ/09-2

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) read with rules 18 and 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under tariff item of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), the specification of which is specified in column (4) of the said Table, originating in the country as specified in the corresponding entry in column (5), and produced by the producer as specified in the corresponding entry in column (7), when exported from the country as specified in the corresponding entry in column (6), by the exporter as specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to difference between the amount mentioned in the corresponding entry in column (9), in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and as per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10), of the said Table and the landed value of imported goods in like currency as per like unit of measurement.

Table

S. No.	Tariff Item	Description of goods	Specification	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Amount	Unit of Measurement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	2832 10 20	Sodium hydrosulphite	Any	Germany	Any country other than Korea RP	M/s. BASF, Germany	M/s. BASF, Germany	1034.76	Metric Tonne	US Dollar
2	2832 10 20	Sodium hydrosulphite	Any	Germany	Any country other than Korea RP	M/s. BASF, Germany	Any Exporter	1034.76	Metric Tonne	US Dollar
3	2832 10 20	Sodium hydrosulphite	Any	Germany	Any country other than Korea RP	Any Producer	M/s. BASF, Germany	1034.76	Metric Tonne	US Dollar
4	2832 10 20	Sodium hydrosulphite	Any	Any country other than Germany	Germany	Any Producer other than M/s. BASF, Germany	Any Exporter other than M/s. BASF, Germany	1034.76	Metric Tonne	US Dollar

5	2832 10 20	Sodium hydrosulphite	Any	Germany	Any country other than Korea RP	Any Producer other than M/s. BASF, Germany	Any Exporter other than M/s. BASF, Germany	1034.76	Metric Tonne	US Dollar
6	2832 10 20	Sodium hydrosulphite	Any	Korea, RP	Any country other than Germany	Any Producer	Any Exporter	1034.76	Metric Tonne	US Dollar
7	2832 10 20	Sodium hydrosulphite	Any	Any Country other than Korea, RP	Korea RP	Any Producer	Any Exporter	1034.76	Metric Tonne	US Dollar

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) from the date of publication of this notification in the Official Gazette. The anti-dumping duty shall be paid in Indian currency.

Explanation. - For the purposes of this notification,-

(a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act, 1975;

(b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India. in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and the relevant date for determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/16/2003-TRU]

LIMATULA YADEN, Dy. Secy.